

En toda España... 1'50 ptas. al mes
Extranjero... 30'00 " al año
Número atrasado, 10 céntimos
Número suelto, 5 céntimos

EL BIEN PÚBLICO

Redacción y Administración Plaza del
Príncipe, 11 y Rampa de la Abun-
dancia, 16, teléfonos 20 y 84.
Dirección telegráfica: BIEN - MAHÓN

Fundado en 1.º de marzo de 1873. — (Segunda época)

Año XCV.

Mahón, martes 5 de junio de 1917

Núm. 13.246.

LA GUERRA

En primer lugar voy a ponerme
la venda antes de que me descalabren.
Creo que en la vida de los
pueblos, como en la de los indivi-
duos, llega un momento en que,
dado el modo de ser imperfecto del
hombre, no hay otro medio de vi-
vir con decoro sino buscando el
desagravio, llevando como lazarrillo
una espada o una pistola en la ma-
no. O ras veces ocurre que no el
honor mancillado sino la necesidad
de vivir, el instinto de conservación
obligan a los individuos y a los
pueblos a abrirse paso a estocadas o
a tiros. De desear sería que el ser
humano, que tantas cosas ha des-
cubierto, hubiera dado con el modo
de, pacíficamente, dirimir sus cues-
tiones, pero ello es que los siglos
han pasado y que si ayer se mata-
ban los hombres haciendo uso de
una quijada de burro o de una es-
taca, hoy se matan sin verse, pero
con ruido. Es un adelanto. Mañana
se matarán sin verse y en silen-
cio. Y será otro paso hacia la per-
fección en el arte de matar. Queda-
mos, pues, en que de un modo o
de otro momentos hay en la vida
del hombre y de las colectividades
en que se debe marchar cara a cara
a la muerte hasta con música (que
es como van los toreros y los regi-
mientos en busca del eterno reposo);
que no debe preocuparnos mucho
aquella teniendo en cuenta que más
tarde o más temprano hemos de
dormir por toda una eternidad sobre
el cojchón de la Tierra y que si
todos apetecemos echar sueños lar-
gos y sin pesadillas, el de la muerte
colma las medidas del más político.
¿Está claro? Sinteticemos: Ni los
hombres ni los pueblos deben
rehuir el batirse... cuando la ocasi-
ón de batirse llega... ¡Ha llegado
la ocasión para España de desen-
vainar la espada? No; así, en re-
dondo, no. El pueblo lo ha dicho y
el pueblo no se equivoca. Con el
buen sentido que caracteriza a las
multitudes (que el diablo averigüe
dónde radica, pero que existe), ello
es que el pueblo español ha visto
con claridad meridiana que los im-
perios centrales ni le han ofendido,
ni le ofenden, ni pueden tener in-
tención de ofenderle, que no cabe
en cabeza humana que los que lle-
van sobre sus costillas a más de me-
dio mundo y luchan por desembara-
zarse de ese peso no encuentren
medio más peregrino de lograr tal
fin que echarse auestas el resto del
planeta... Doctores tiene España
en esto del honor (el ejército y nues-
tro valiente y pundonoroso monar-
ca), que son vidriosos y fácilmente
se quiebran y deben entender que
nadie ha ofendido a nuestra patria
aún, a pesar de que tenga que su-
frir como otras naciones las inevi-
tables salpicaduras de la guerra,
cuando España sigue en la actitud
pasiva que adoptó desde el principio
de la espantosa tragedia, enjugando
lágrimas y con la espada en la vaina.
Y habían de dormirse esos doc-
tores y ya se encargaría el pueblo
de despertarlos si tocaran a una hi-
lacha de nuestro honor y aquéllos
no se estremecieran.
Ora causa que esta de los agra-
vios hemos dicho que obliga a los
individuos y a los pueblos a luchar:
el instinto de conservación. ¡Es tal

ga? Ingleses y portugueses dirían y
con razón ¡qué amigos tienes Bati-
tol y todos los aliados, a coro, ne-
garían nuestra petición...
¿Solicitemos que nos devuelva
el tío Sam Cuba, Puerto Rico y
Filipinas? Pero si el tío Sam com-
batió a nuestro lado! ¿Prendere-
mos ensanchar nuestra zona de con-
quista en Marruecos?... Los france-
ses nos saldrán al paso diciéndonos
que miremos a otro lado... ¡Reca-
baremos Flandes?... Serán los bel-
gas los que chillen. ¿Querremos el
Milanesado?... Los italianos nos
atajarán diciendo que agua pasada
no corre molino... Etc. etc.
Ovidemos lo del irredentismo y
pensemos en cebarnos en los despo-
jos del vencido, que es el botín del
vencedor, y como Austria no tiene
colonias y no creo que haya nadie
tan rematadamente loco que vaya a
imaginar que nos den un girón de
esta nación o de Alemania, con el
que no sabríamos qué hacer, diri-
jamos nuestra codiciosa mirada so-
bre sus colonias de África. El Ca-
merón alemán linda con nuestra
posesión de la Guinea... ¡Aquí,
aquí está la presa!... ¿Que nos den
el Camerón?... Pero ¡ay! da la pí-
cara casualidad que el tal Camerón
linda también con el Congo belga
y francés y es de imaginar que
Francia y Bélgica, que luchan des-
de el principio de la guerra, no
habían de dejar arrebatarse tal pre-
sa... Pueden entregarnos el África
occidental alemana... ¡A! grita-
rán los ingleses y los portugueses,
que ese bocado es mío, puesto que
frontero está a mis colonias... Pues
que nos den el África oriental ale-
mana... Ahora serán los belgas, los
portugueses y los ingleses los que
dirán que de derecho, por razón de
vecindad, les corresponde esa taja-

da... La que en Asia tenían los
alemanes, a poder de los japoneses
pasó y no es de suponer que los is-
lotes que éstos tienen en el Océano
Pacífico (entre ellos las Carolinas,
que cuando fueron nuestros no les
hicimos caso), las vayamos a apete-
cer... El negocio de la guerra ya
resulta no un tanto oscuro. ¿Pro-
tenderemos que nos den dinero?...
El menos versado en cuestiones eco-
nómicas sabe ya que el oro europeo
se encuentra en los bolsillos del tío
Sam, y que todos los beligerantes,
si sacuden sus faltriqueras al final
de la guerra, no caerán de las mis-
mas un misera doblón... Pa-
ese-me, pues, Juan Español, que si
desenvainas la espada maldito el
provecho que con ello vas a lograr,
¿Que no hay que pensar en lucrarse
en nada; que tú eres muy Quijote;
que de deficiente entueros he-
chos a la civilización se trata y que
falta tu brazo en la contienda? ¡Ah,
muy bien, muy bien!... Creía yo
que en este siglo positivista en que
cada cual, hombres y pueblos, en-
focan las cuestiones guiados por la
utilidad, el quijotismo había pasa-
do a mejor vida, pero puesto que
me equivoqué confieso mi pecado,
mas he de advertirte lo que te va a
costar el salir a correr aventuras...
De todos los países europeos es
hoy España quien tiene en sus ar-
cas más oro y aunque la inmensa
mayoría de los españoles dirían ¡que
me registren! que no han de encon-
trar en mi bolsa una moneda ama-
rilla, si que existen esas reservas de
aurífero metal en los tóanos del
Banco nacional, se traduce en que
el español que comercie con Portu-
gal podrá comprar en esta nación
por valor de 175 pesetas portugue-
sas con sólo cien españolas; el que a
Francia pida un objeto que valga

100 francos por el que antes (cuan-
do nuestro dinero estaba desprecia-
do por falta de reservas metálicas),
tuvo que abonar ¡hasta 190 pesetas!
con desembolsar hoy 79 tendrá tal
objeto en su poder, etc., etc.,
que algo análogo podría decirse con
ejemplos que se pusieran para ver
en las condiciones, pocas o ninguna
vez vistas, en que España se en-
cuentra para comerciar con los paí-
ses que han entrado en guerra; con
Inglaterra, Austria, Alemania, Bé-
lgica... Todas esas ventajas las per-
deríamos en el momento en que
entráramos en la lucha; que nues-
tro oro se evaporaría como se ha
evaporado el de los beligerantes...
Otra observación, señor don Quijote.
Como lo menos que deberíamos
llevar a campaña sería medio mil-
lón de hombres, la flor de la ju-
ventud, claro es que aquí, que no
estamos sobrados de brazos (o que
sucede es que están mal repartidos
o no saben emplearse), las indus-
trias se paralizarían, la agricultura
y el comercio, y las patatas que pa-
rece que son un factor de importan-
cia en esta empedatada guerra, ac-
abarían por convertirse en especie de
brillantes al alcance sólo de las for-
tunas privilegiadas. El trigo que
necesitamos y que hoy viene libre-
mente de América a nuestras ma-
nos, no llegaría porque lo impedirían
los submarinos; nuestras costas
serían bombardeadas sin que, des-
graciadamente, pudiéramos devol-
ver golpe por golpe, que es un se-
creto a veces el de que no disponemos
de defensas costeras apropiadas.
Y algo más doloroso he de de-
cirte. Como aquí se ha creído, du-
rante mucho tiempo, que el ejército
era algo aparte, segregado de la na-
ción, no dispone de los medios ne-
cesarios para luchar, que siempre
se los regatearon y ni aún para cu-

rarse tiene elementos apropiados. El
que muriera en el campo de batalla
puede que saliera mejor librado que
el herido, que por falta de medios
acabaría por envidiar la suerte del
que murió. Asíja, asíja la bolsa
Juan Español para que don Quijote
no lleve colada de cartón y no ten-
ga que curarse con el bálsamo de
Hierabrás... Aún podría decirte
mucho más y a tu te lo diré si el
caso llega. Por hoy voy a hacer
punto...
Ni tu honor, ni tu necesidad, ni
tu conveniencia creo que te lleven a
la guerra, a la que no debes ir des-
lumbrado por el espejuelo de pala-
bras en las que no creen ni los mis-
mos que las pronuncian... La gue-
rra es la ruina (y vuelvo a repetir
que prescindo de lo que significa
la pérdida de vida), sin la esperan-
za de la recompensa ni en tierras ni
en dinero. Dos medios hay de nive-
lar esos estanques: o echando agua
en el que tiene menos nivel o sacán-
dola del que tiene más. España,
antes de la guerra, estaba muy ba-
ja y aún podía soñar con elevarse
por carecer de fuerzas para ello; las
naciones en lucha la miraban por
cima del hombro porque muy altas
estaban... La guerra las ha ido de-
sangrando y debilitando de tal suer-
te, que solamente con nuestra qui-
etud hemos logrado que nuestro ni-
vel suba real y relativamente. Real-
mente porque España se ha conver-
tido en potencia exportadora, in-
gresando en nuestras arcas el dinero
de las naciones contiguas; en rela-
ción con éstas porque el nivel de las
mismas ha bajado... He ahí la rea-
lidad.
De un lado los días de luto, los
días de dolor, la sangría de vidas
y de dinero sin compensación algu-
na; de otro el bienestar, el reposo,
la esperanza de tratar mañana de

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

ESCENA VI

Aurora, Mateo y Rodriguez, que cogerá una silla se sentará
en la puerta
Aurora — ¡Qué clara! ¡Es preciso serle!
Mateo — ¿Quién me buscó?
Aurora — Yo!
Mateo — Aurora!... ¿Qué me quieres tú?
Aurora — ¡Jablarte y jablarte mucho.
Mateo — ¡Por mil...
Aurora — Sé tóo lo que ocurre y no me lo esplicas.
Mateo — Y pá que necesitas tú explicártelo. ¿Qué te va
ni te viene en ello?
Aurora — Más de lo que osté supono.
Mateo — ¿Si... eh? ¡Pues desembuchal!
Aurora — Si, señor Mateo. Mañana, tal vez hoy mismo,
tenga que declarar en esta causa y estoy dis-
puesta a decir la verdad sin rodeos.
Mateo — ¿La verdad?... ¡Esa la he dicho yo, sin consul-
tarte a tí!
Aurora — Osté há mentío.
Mateo — ¡Eh!
Aurora — Si, señor Mateo, há mentío. Ni osté es el ase-
sino de Juan el de Jubrique, ni Carlos tam-
po... ¡Ya vé osté cómo voy desembuchando!
Mateo — ¡Aurora!
Aurora — ¡El asesino es otro... es Andrés!
Mateo — ¡Callal! ¡Callal!
Aurora — Quien dice la verdad no calla. No sé qué fin se
lleva osté en quererlo salvar, pero yo no me
aprestó a esa farsa...
Mateo — Na, no, tú no declararás ese, porque

EL AUTOR DEL CRIMEN

Blas — Verdá, que no es día de mucho descanso.
Eugenio — ¿Y el sargento?
Blas — Salíó hace un rato.
Eugenio — ¿Y el señor Mateo?
Rodriguez — Al í en la oficina.
Eugenio — ¿Pudiera hablarle?
Rodriguez — Sin orden del sargento es imposible.
Eugenio — No he dicho nada.
Rodriguez — ¡Por mil... pero barbas mayores...
Eugenio — Tienes razón y voy a ver si encuentro al sar-
gento.
Blas — ¿No se sienta un poquito, señor cura?
Eugenio — No puedo. Luago volveré por aquí.
Pepe — ¿Vámonos nosotros también?
Blas — ¡Vamos! (Todos se marchan. Rodriguez entra
en la oficina.)

ESCENA III

Aurora
Aurora — ¡Naidel... Yo necesito hablar con el señor Ma-
teo... Es preciso que me espliche lo que pasa.
Quiero contar lo que ví y no me atrevo. ¿Por
qué el señor Mateo se jico culpable no siéndolo?
Comprendo que trate de salvar a su hijo... pero
as lo natural que delate al verdadero asesino, a
ese infame Andrés. El señor cura también me
dijo que callase hasta que el juez de Guacín vi-
niera... ¡Y en tanto Carlos y su padre sigun
presos... y sufriendo... a pesar de ser inocen-
tes!... Quiero ver al sargento... ¿pero si no he
de hablar todavía para qué?... Al menos tendré
noticias de Carlos... ¡No sé cómo me soste-

igual a los que, despectivamente nos miraron. Ahora tú verás.

ARMANDO GUERRA

Páginas de la campaña

La esperanza de la Entente

La Múltiple Entente no sólo confía en el apoyo prometido por los Estados Unidos, que en la práctica va resultando algo menor de lo ofrecido, hasta el extremo de aparecer como nulo, hasta la fecha actual, sino que aguarda que las tropas de Cadorna en sus sectores de ataque y aún las huestes ruso-rumanas en los suyos respectivos, continúen las unas, y emprendan las otras, activas y bríosas operaciones bélicas que permitan un largo reposo de reparación a los ejércitos franco-ingleses de Occidente, que después de su denodado esfuerzo quedaron estenuados y quebrantados. Confían más que nada los ingleses y los franceses en el resurgimiento de Rusia, olvidando que las heridas internas que sufre el coloso pueblo de Oriente no pueden restañarse tan precipitadamente. Los rusos han dejado enmudecer sus energías bélicas, y ahora costará mucho trabajo hacerles emprender de nuevo aquellas ofensivas impetuosas y ciegas que eran su típica característica. Claro es que los generales votan todavía por la guerra, otra cosa sería considerarse como definitivamente vencidos, y la esperanza es lo último que se pierde. Por ello no es de extrañar que en la encuesta abierta por el diario de San Petersburgo «Ruskaja Volia», los caudillos moscovitas: Alexéeff, Brussiloff y Dragomirff hayan dicho, sobre poco más o menos en esencia: «El Gobierno debe significar su voluntad a los soldados y gritarles: Adelante. Todo desfallecimiento sería una falta. La ofensiva es una necesidad urgente. Decir otra cosa o alentar al pueblo hacia la paz, hubiera sido suicida. ¿Cómo Brusiloff, el general que sacrificó, precisamente ahora, a hacer un año, en una ofensiva de impulsión en la zona de la Galizia y en la Bukovina, un caudal tan considerable de hombres, como, repito, iba a proponer ahora la paz inmediata por economía de sangre? Eso lo piensa y lo quiere el pueblo, pero no los caudillos. Así es que Francia e Inglaterra sufrirán, si basan sus esperanzas en estas solas manifestaciones, una nueva y terrible decepción.»

El adjunto del ministro de la Guerra del nuevo Gobierno revolucionario, como si dijéramos el asesor de tanta, ha sido más explícito todavía en sus declaraciones ante un Congreso de labradores: «No avanzar, ha dicho, sería consumir la pérdida de Rusia. Nuestros adversarios no sienten más que desdén por el ejército ruso y están tan convencidos de que se halla incapacitado para reanudar la ofensiva, que han retirado de nuestro frente, no sólo tropas, sino hasta cañones. Técnicamente, agregó, el ejército está absolutamente dispuesto». Lo que se calló, y tiene obligación a saberlo, que moralmente no lo está, ni muchísimo menos. Confían Francia e Inglaterra en que las predicaciones de este adjunto a cuantos puede aconsejar son en resumen que si los aliados de Rusia fuesen derrotados a consecuencia de su desfallecimiento, los alemanes se volverían inmediatamente contra aquella. Y estas palabras crean que habrán sido bien acogidas por el Ejército y por el pueblo. Se equivocan una vez más, el Ejército está oxidado, y el pueblo quiere la paz y de admitir la guerra como mal imprescindible que sea este como es ahora tranquila, sin grandes sacrificios, ni grandes incertidumbres.

COMANDANTE ETNA.

1.º de junio.

El jacobinismo de la prensa ententista

Vale bien la pena de comparar el tono de discusión en la prensa ententista y en la de los países centrales. En la primera reina una demagogia guerrera que prefiere insultos e injurias al razonamiento severo, el lenguaje de otros es tranquilo y cortés, como pueden hablar las naciones que se defienden contra una conspiración criminal, y que están convencidas de su justa causa. Abundan las injurias contra Austria Hungría y Alemania; contra su población, contra sus soberanos y sus gobernantes. No aparece en ninguna parte el juicio desapasionado de las cosas, solo injurias y más injurias... Como ciertos diarios ingleses no pronuncian más la palabra *Alemán* sino *Hunos*, así la prensa francesa ha substituido definitivamente el nombre *Alemán* por el de *Boche*. Los diarios de París rivalizan en vulgaridad con los de provincia, y es difícil de decir cuales son más avanzados en el arte de insultar. Y no solo son «Le Matin», «La Peti-

te Gironde» y «La Depeche» de Tolosa, los que se sirven de expresiones poco parlamentarias, lo es también el gran diario parisiense, el órgano oficial del gobierno francés, el «Temps» sin hablar ya del «Journal de débats» o del «Figaro». Cuando los ataques alemanes contra Verdún, contaba el «Journal» de París, que el bosque de Caurés, minado, saltó en el aire, bajo el peso de los soldados alemanes. *Ya no aullarán más*, añadió con cortesía el «Journal» honrando así la memoria del heroico adversario. El Kronprinz es apodado *Cloven prince*, Guillermo II es el *Nuevo Atila*, *El jefe de los bandoleros*, etc. ¿Cómo ha podido desaparecer en pocas semanas el célebre espíritu galo, el estilo formal de los franceses?

Peró lo que podría ser excusado en los franceses, dada su rabia de impotencia ante el invasor, es incomprendible en los diarios españoles, francófilos. Leed el «Parlamentario» y veréis centuplicadas las brutalidades de sus colegas franceses. «El Liberal», «España» etc., no le ceden nada en violencia. La palabra *Boche* fué muy a la moda, pero ahora es substituida por *Trogloita*, genial invención de Uamuno que emplea su tiempo destinado al estudio de la literatura griega, en forjar unos cuantos términos injuriosos.

Fasar de la lectura de la prensa francesa y aliadófila a la de los periódicos austroalemanes y germanófilos, es como entrar en un salón de buen tono después de estar un rato en alguna taberna de barrios bajos. Los austroalemanes han vencido en todos los frentes, por lo tanto les es inútil el odio y las injurias. Efectivamente no se lee en sus diarios ninguna palabra despreciativa ni aun contra los italianos o rumanos. Los franceses les han bombardeado las ciudades verdaderamente indefensas como Stuttgart, y no solamente abiertas como París, Calais y Reims, y sin embargo no hemos leído en los periódicos alemanes, los artículos llenos de odio y de veneno, como en los diarios ententistas. Los rusos han cometido en Prusia Oriental, en Galitzia y en Bucovina, las atrocidades que hacen temblar, y sin embargo las descripciones de los necios, no fueron nunca acompañadas, de comentarios injuriosos.

Los artículos de la prensa austroalemana, son siempre formales, tranquilos y dignos. ¿Dónde está entonces la cultura y la nobleza de los Lords ingleses, la figura del espíritu francés y la hidalguía española? Se han refugiado to-

das estas bellas cualidades de antes de la guerra, en los periódicos austroalemanes, y españoles germanófilos.

Los diez intervencionistas

I — ¿Por qué quieres que España entre en la guerra?

— Yo soy naviero. Mis barcos llevan hierro, víveres y cobre a Inglaterra. Gracias a eso mi fortuna se ha centuplicado. Pero los submarinos hunden mis barcos si hacen comercio con los beligerantes, y quiero que la Marina de guerra de España les escolte y les defienda.

II — ¿Por qué quieres que España entre en la guerra?

— Yo soy político. He aspirado constantemente al Poder, y no lo he conseguido. Se me acusa de venal, de vacío y de bufón. Pero Francia me ayuda en este momento y me ayudará más en el porvenir. Todo lo que haga para ella lo hago para mí mismo.

III — ¿Y tú?

— Yo soy separatista. Los aliados ayudarán a las naciones pequeñas a sacudir el yugo que las oprime. España debe auxiliar a los aliados para que Cataluña, las Vascongadas y todas las naciones que lo pidan sean libres.

IV — ¿Cuál es la causa de tu intervencionismo?

— España es un aduar. España es una caricatura de nación. El África empieza en los Pirineos. Ya que no somos dignos de llamarnos pueblo europeo, conviértanos en colonia de alguno ultracivilizado.

V — ¿Qué razones tienes por tu parte?

— Yo soy negociante. Fabrico, juego a la Bolsa, recibo comisiones, gestiono asuntos pingües. Si España entra en la guerra, mis beneficios se convertirán en un Midas.

VI — ¿Tú no eres extranjero?

— Pues por eso. ¿A mí qué me importa? Me pagan por ser intervencionista, y en paz.

VII — ¿Gritas viva la guerra?

— Sí. La guerra es necesaria. ¿No has visto cómo las derechas se proclaman neutrales? España no importa. Lo importante es que no triunfe

el clericalismo, el oscurantismo, la reacción.

VIII

— Dime lo que te empuja. — El miedo. Inglaterra nos deshará las costas, Francia se apoderará de medio territorio, Portugal conquistará Galicia y Andalucía. No podemos hacer nada. Dejémonos arrastrar por el Destino.

IX

— ¿Qué beneficios esperas de la entrada de España en la guerra?

— Yo me llamo Cándido y no creo en la fe pública de los Estados. Si entra España en la guerra, nos darán Gibraltar, Tánger, Argelia, una escuadra, mil millones de pesetas y la protección industrial, científica, cultural y comercial. Además, por todo ello no nos exijen más que nuestra influencia puramente moral. Ni un hombre, ni un gramo de oro. Todas las ventajas y ningún inconveniente. El peso de nuestro nombre glorioso en su platillo. Nada más... nada más...

X

— ¿En qué te fundas para querer que tu Patria vaya a la guerra?

— Libertad... Heroísmo... Dignidad... Barbarie... Militarismo... Democracia... Latinos... Germanos... No sé... Todo eso me suena en mis oídos y me alucina...

Estas son las tristes palabras de los diez intervencionistas.

TOMÁS BORRÁS

Cómo se informa

Véase la clase

Para que el público se dé cabal cuenta de cómo son aprovechadas todas las ocasiones y todos los incidentes, aun los más dolorosos, a fin de echar leña al fuego y de producir excitaciones, registramos el siguiente hecho:

Ayer se supo que un vapor de la Compañía Transatlántica — Empresa que tantas pruebas de patriotismo tiene dadas y que ahora ha sabido sacrificarlo todo al interés nacional, no dando motivo a ningún género de accidentes relacionados con la guerra — el «C. de Ezaguirre», había naufragado frente al cabo de Bujera Esperanza, a consecuencia de un choque con una mina o en un bajo. Sobre la índole del accidente desgraciado no había dudas.

Pues bien; los periódicos aliadófilos y entre ellos «El País» de hoy, repi-

ten una y otra vez la duda de que la catástrofe haya sido producida por torpedeamiento de un submarino alemán.

«El Liberal» no se atreve a tanto; pero no quiere dejar que pase el hecho sin atribuirlo a que los vapores españoles no pueden hacer la ruta de Suez desde que la pirática campaña de los submarinos alemanes la hizo imposible.

Y, efectivamente; según recuerda con oportunidad «El Imparcial», «a poco de comenzar la gran contienda europea, las autoridades inglesas cerraron el Canal de Suez a la navegación de los buques mercantes neutrales», cuando no existía siquiera el presentimiento del bloqueo submarino.

Así se escribe la historia y se informa a la opinión.

(De «La Acción».)

Santoral

Santo de hoy. — Santos Bonifacio, Doroteo y Faustino mártires. Santo de mañana. — Santos Norberto obispo, Felipe diácono y Gonzalo.

Militares

Boletín de la Plaza de Mahón para el día 5 de junio de 1917. Parada: Regimiento de Infantería Mahón, número 68. Jefe de día: Comandante de Artillería don Gregorio Pérez. Imaginaria: Comandante de Artillería don Ramón García. Hospital y provisiones: Capitán 1.º del 68. Vigilancia: Oficial 1.º de Artillería. El Comandante Sargento Mayor Francisco González.

Credito Mercantil de Menorca

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados, pagando los del Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

Contra el correspondiente recibo entrega los títulos de la Deuda Exterior al 4 por 100 con nueva hoja de cupones. 3-5

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior y de la Amortizable al 4 por 100 vencimiento 1 de julio 1917.

Regimiento de Infantería Menorca núm. 70. - Mayoría

Necesitando adquirir este Regimiento 1.000 pares de alpargatas, del modelo reglamentario, se hace público para conocimiento de los constructores que deseen tomar parte en el concurso para que puedan presentar tipos, condiciones y precios hasta el día 15 de junio próximo en las oficinas del mismo (Plaza de Mar-gall, 7) haciendo constar en el pliego de condiciones el plazo máximo de entrega de dichas alpargatas y teniendo en cuenta que deberán ser puistas libres de gastos en el Almacén del Cuerpo y siendo de cuenta del constructor a quien se adjudique la adquisición los gastos de este anuncio. Mahón 30 de mayo de 1917. — El Teniente Coronel Mayor, José Illán, 258

Para alquilar

Lo está la casa de la carretera de San Luis, junto al Teatro de Verano. Para informes, Rect.º 14, Mahón

IDIOMAS

Enseñanza práctica por N. GEORGACÓPULOS. Secretario Intérprete de la Estación S.ª marítima de este puerto. Intérprete Jurado Francés, Alemán, Inglés, Italiano y Griego. Isabel II, de once a una y San Sebastián, 1 D, tarde.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

53. — *Entra en la habitación que dice: Comandancia del Puesto.*

ESCENA IV

El Padre Eugenio y el sargento Polo

Eugenio — Nada más sé decirle... ni nada más debo añadir.

Polo — Padre Eugenio, con usted quiero franquearme! Como usted cree que Mateo no es el asesino de Juan el de Jubrique pero sí que lo es Carlos... ¿Si no lo fuera por qué echarse el padre la culpa?

Eugenio — Eso es lo que no me explico, eso es lo que me martiriza... Los misterios del mundo parecen sin solución a veces y luego son naturales y sencillos.

Polo — Pero si Mateo no es el asesino, ni Carlos tampoco, quien cree usted que lo sea?

Eugenio — No puedo ahora contestar a esa pregunta. Acaso dentro de algunos minutos se resuelva la duda e entonces verán cómo las apariencias engañan.

Polo — Si, lo veremos. (Desconfiado).

Eugenio — ¿Puedo hablar señor Mateo?

Polo — No hay inconveniente. (Entra el sargento y el padre de Eugenio en la oficina).

ESCENA V

Aurora y a poco el sargento Polo

Aurora — Su hermana me ha dicho que salió, pero que pronto estaría aquí... Él es,

EL AUTOR DEL CRIMEN

69

Polo — ¿Qué trae por estos sitios a la serrana más serrana de este pueblo?

Aurora — Penas y cuidados.

Polo — ¿Y soy yo quién los causa?

Aurora — Por lo menos puedes aliviarlos.

Polo — Si no me «xj» faltar a mi deber, pida usted.

Aurora — Primero, un pregunta. ¿Ha venido el juez de Guadix?

Polo — ¿Pero qué gana tiene todo el mundo de que llegue ese caballero! Pues bien... no ha llegado.

Aurora — ¿Carlos está preso... aquí?

Polo — Lo está.

Aurora — ¿Podiera hablarle?

Polo — Imposible, prenda. Ese mocito no habla con nadie.

Aurora — Un minuto.

Polo — Ni un segundo. Incomunicación completa.

Aurora — Ah... ¿Y su padr?

Polo — Con ese permiso que se hable. No sé si hago bien o mal, pero entiendo que con el señor Mateo no hay que guardar precauciones.

Aurora — ¿Y donde es?

Polo — Hablando con el señor cura.

Aurora — ¿Con el padre Eugenio?... (Si le habrá dicho...)

Polo — Voy a terminar la conferencia. Esperate aquí, Rodríguez!

Rodríguez — (Saliedo) ¡Mi sargento!

Polo — Ahora saldrá al patio el señor Mateo. Vigilelo usted.

Rodríguez — ¡Corrientel!

# MAHÓN

Ayer tuvo lugar en el Ateneo Científico la clausura de la Exposición de Bellas Artes, leyendo el Secretario del Jurado don Lorenzo Lafuente la calificación obtenida por los trabajos presentados que publicaremos en nuestro número de mañana.

El Presidente del Jurado señor Hernández Sanz dirigió breves palabras a los concurrentes y lo mismo el Presidente del Ateneo don Antonio Victory, quedando después de este acto clausurada la Exposición.

Leemos en la prensa palmesana que procedente de Valencia ha llegado a la capital de la provincia el nuevo Capitán General de Baleares excelentísimo señor don Ramón García Menacho.

Inmediatamente después de su llegada a Palma se dirigió el señor García Menacho a la Capitanía General posesionándose del mando de estas islas.

Reciba el nuevo Capitán General nuestro más cordial saludo de bienvenida.

Ayer embarcó para Palma acompañado de varios amigos el rico propietario de esta don José M. de Sintas que marchan a hacer una excursión por los pueblos de la vecina isla.

Ayer falleció, después de larga enfermedad, don Juan Alonso Hernández, padre del Capitán de Infantería don Enrique Alonso Elises, habiendo sido su muerte sentidísima puesto que por sus dotes personales era el señor Alonso persona apreciadísima de cuantos le trataban.

El acto del entierro ha tenido lugar esta mañana a las once y ha sido una manifestación de duelo, en la que se han puesto de relieve las simpatías que gozaba el finado.

Descansen en la paz del Señor el extinto y reciban su hijo don Enrique y demás familia la expresión de nuestro más sentido pésame.

Copiamos de «La Última Hora» de Palma:

«En la capilla del domicilio de la familia de la novia esta mañana se han unido en el santo lazo matrimonial el abogado y diputado provincial don Juan Simó Olivar y la distinguida señorita Teresa Fuster Valenté.

Ha bendecido la unión el R. lo. Económico de San Jaime.

Han sido padrinos por parte del novio sus primos el señor barón de Lluich y el concejal de este Ayuntamiento don Gabriel Villalonga Olivar y por parte de la novia sus hermanos el primer teniente de Infantería don Jorge y el distinguido pintor don Juan Antonio.

Los novios han salido para el predio «Son Jaumell» de Capdepera, propiedad de la familia de la novia.

Dentro de breves días embarcarán para Ciudadela donde fijarán su residencia.

Nuestra más sincera felicitación a los nuevos esposos deseándoles toda suerte de felicidades.

El pago voluntario del impuesto de cédulas personales se efectuará en los diferentes pueblos de la isla y en los días que se señala:

Mahón del 3 al 7, Ciudadela del 6 al 10, Alayor del 15 al 18, Mercadal del 11 al 13, Ferrerías del 19 al 20, San Luis del 1 al 2 y Villa Carlos del 12 al 13

Ha despertado gran interés entre los aficionados al Arte musical, el concierto que dará el jueves en nuestro Teatro Principal el eminente pianista don Antonio Torrandell.

Tenemos noticia de que en el programa que ejecutará el prestigioso artista mallorquín, figurarán algunas composiciones originales, que han sido en extremo celebradas y elogiadas en cuantos sitios las ha dado a conocer.

En el vapor «Monte Toro» ha llegado esta mañana el teniente coronel de Artillería don Ignacio Pons acompañado de su distinguida esposa.

También han llegado en dicho buque el comandante de Artillería don José Cantó y el comerciante don Francisco Teriés.

Próximamente dará una conferencia en el Ateneo, Mr. Louis Ledoux versando sobre un tema de la historia de Francia. La conferencia será interesante, y el conferenciante hablará en francés.

Esta mañana ha fondeado en nuestro puerto procedente de Barcelona en viaje directo el vapor correo «Monte Toro».

Dicho buque emprenderá nuevamente viaje para el puerto de procedencia esta tarde a las cinco y media.

Leemos en el «Iris» de Ciudadela que ha sido autorizado aquel Ayuntamiento, para abrir de nuevo la Inclusa que existía en el Hospital Civil, destinada a recoger expositos.

Ayer tarde en la calle de la Infantería rieron dos sujetos interviniendo el guardia municipal señor Moll apaciguando a los contendientes.

En la tarde de ayer los alumnos de las Escuelas públicas de esta ciudad visitaron la Exposición de Bellas Artes del Ateneo.

En el vapor «Mahón» fueron ayer embarcadas para el consumo público de Palma 38 cabezas de ganado vacuno, 36 de cerda y 13 de lanar.

Hemos visto una hermosa placa de plata, obra del joven grabador don José Quintana, que ha dedicado dicho trabajo, que es un verdadero primor de calado y dibujo, a los Exploradores Mahoneses.

Felicitemos al joven grabador señor Quintana, que de seguir por el camino emprendido conseguirá grandes triunfos en el arte a que se dedica.

Pasajeros salidos ayer noche para Palma a bordo del vapor correo «Mahón»:

Señores don Francisco Oliveras; José Sancho y señora; Antonio Ballester; Gabriel y Juan Saura; José y Javier Sintas; Margarita Ripoll; José Morales; Bartolomé Moya; Marcelino Prieto; Mariana Prieto; María Sintés; Catalina Guay; María Petrus; dos soldados; Fernando Triay; José Marqués; Rafael Reuqoní y señora; Juan Moll y Gabriel Conforto. — Total, 24.

Pasajeros llegados esta mañana de Barcelona en el vapor correo «Monte Toro»:

Señores don José Cantó; Magdalena Albertí e hija; Eduardo Genoris; Gonzalo Zarranz; José Comellas; Ignacio Pons y señora; Ana Frontí y sobrina; Pedro Andreu; Felipe Campos y señora; José Más; Mercedes Catchot; Ramón Jiménez y señora; José Pascual; Timoteo Peralta; José M. Prim; Luis Barrera; Catalina Iern; Rafael Mercadal e hijo; Rafael Gisbert; Virgilio Martínez; Máximo Lliné; Emilio Rabut; Ricardo Valat; Pedro Galalons; Ramón Martel; José Quesada; Francisco Carreras; Juan Anglada; Agustín Gomila; Emma Stabil y Antonio Martínez. — Total 37.

## Estadísticas

Recaudado por concepto de consumos los días que se expresan:

	Pesetas
Día 26. — Primera tarifa...	481'60
Id. id. — Segunda idem....	69'32
Día 27. — Primera idem....	576'21
Id. id. — Segunda idem....	311'85
Día 28. — Primera idem....	544'80
Id. id. — Segunda idem....	72'91
Día 29. — Primera idem....	271'24
Id. id. — Segunda idem....	27'94
Día 30. — Primera idem....	448'56
Id. id. — Segunda idem....	39'59
Día 31. — Primera idem....	462'48
Id. id. — Segunda idem....	111'33

## Para vender

UN VERGEL y varias casas.

Informes, Comercio, 4.º y 5.º — 6.º

El comerciante o industrial que no anuncie sus productos, no debe quejarse de que no se fomenten sus negocios; pues sabido es que cuanto mayor es la publicidad, más se vende. El que lo dude, que anuncie durante un mes en este periódico y después compare, y se persuadirá de ello.

# Confreencias telegráficas

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

## Noticias de España

Madrid 5.

### Hablando con el señor García Prieto

El Presidente del Gobierno señor García Prieto recibió a los periodistas a los que manifestó que el Consejo de la tarde carecía de importancia y que nada nuevo había que añadir respecto al torpedeamiento del «Byge».

Dijo también el marqués de Alhucemas que la tranquilidad es absoluta en todas partes.

Hablando el señor García Prieto de los rumores de crisis, negó que existiera motivo fundado para los mismos, añadiendo que era completamente inexacto que estuvieran en Palacio el señor Alba y el señor Dato, como se había dicho. Ni uno ni otro de estos señores ha atravesado los umbrales del regio edificio.

### Gestiones del ministro de Estado

El ministro de Estado señor Alvarado ha realizado activas gestiones para averiguar si era cierta la matanza de cristianos ocurrida en Palestina.

El Gobierno alemán ha desmentido la noticia, habiéndose consiguado que el Gobierno de Turquía autorice al cónsul español para que vaya a Palestina y haga las investigaciones que crea pertinentes.

### Victimas de un naufragio

Las últimas noticias recibidas relativas a la catástrofe del «Ezaguirre» dan cuenta de que el mar ha arrojado a la costa otros 15 naufragos, haciéndose trabajos para su identificación.

### Conferenciando con S. M. el Rey

El Capitán General de Madrid general Echagüe ha visitado a Su Majestad el Rey conferenciando extensamente.

### Misa en el cuartel del Conde-Duque

Mañana en el cuartel del Conde-Duque se celebrará una misa en sufragio de las almas de los soldados del regimiento de Saboya muertos en campaña.

### El torpedeamiento del «Eriaga»

Es inexacto que relevárase anoche el Consejo de tratar sobre el torpedeamiento del vapor español «Eriaga», pues el Gobierno cursará la oportuna reclamación si a ello hay motivo.

### La fábrica de gas de Cádiz

El ministro de Fomento señor duque de Almodóvar del Valle ha recibido a los periodistas enseñándoles una carta, en la que se demuestra que carecía de fundamento la noticia de que la fábrica de gas de Cádiz necesitara carbón.

### El ministro de Instrucción Pública

El ministro de Instrucción Pública señor Francos Rodríguez ha visitado la Escuela Normal de maestras, el museo pedagógico y los jardines de la infancia en la Escuela Modelo.

### Los restos de Quevedo

El duque de San Fernando ha escrito al ministro de Instrucción Pública señor Francos Rodríguez sobre el hallazgo de los restos de Quevedo comprobando su autenticidad.

### Mensaje de la Junta de defensa de Infantería de Barcelona

Los Jefes y Oficiales de distin-

tos cuerpos y armas de la guarnición de Madrid han recibido una copia impresa del mensaje presentado al general Marina por la Junta de defensa de Infantería de Barcelona.

El mencionado mensaje lleva fecha del 1.º de junio y al conocerse en Madrid se ha esclarecido lo ocurrido con relación al Gobierno aquella misma noche.

Es decir, que la reunión precipitada del Gobierno en Consejo extraordinario, la conferencia telefónica con el general Marina y la suspensión de conferencias telefónicas en toda España, estaba relacionado con el mensaje de la Junta de defensa de Infantería de la capital catalana.

En dicho documento se exponen, dentro de la disciplina, los anhelos del Ejército y hácese constar la solidaridad de la infantería, artillería y caballería.

Los anhelos que encierra el mensaje refiérense al orden moral militar.

Presentóse el documento a las primeras horas de la tarde del 1.º de junio y el general Marina antes de resolver consultó con el Gobierno.

Las consideraciones que hizo el nuevo capitán general de Cataluña al Gobierno hicieron que se pusiera en libertad a los oficiales que habían sido arrestados en el castillo de Montjuich.

### Del Consejo de ministros

En el Consejo ocupáronse los ministros de algunos expedientes de trámite, ocupándose también de las subsistencias y de la cuestión del carbón. El resto no ofreció interés.

### Colisión entre neutralistas y aliadófilos

Telegrafía de Barcelona que carecieron de importancia los incidentes ocurridos entre aliadófilos y neutralistas.

El hecho ocurrió en la forma siguiente: Un grupo que pasaba sobre las ocho de la noche por las Ramblas dando vivas a la neutralidad, al llegar a la Rambla de las Flores encontróse con otro grupo que llevaba dirección contraria y daba vivas a Francia.

Cruzáronse palabras de grupo a grupo, produciéndose la colisión y atacándose los dos grupos a palos y bofetadas.

## Del Extranjero

Madrid 5.

### Explosión de dos fábricas

De París telegrafía dando cuenta de que una explosión ha destruido dos fábricas de municiones en Aubervilliers.

En la catástrofe no ha habido muertos, quedando heridos graves cuatro obreros.

Los daños materiales que han causado las explosiones se evalúan en 700 mil francos.

Ignórase la causa que ha originado la explosión, abundando la creencia de que ha sido provocada por una mano criminal.

### La prensa francesa

Los periódicos parisinos se ocupan extensamente de la gestión socialista y de la orden del día que se someterá hoy a la Cámara, en la cual precisas las fines de la guerra.

Conviene los periódicos franceses en que los fines de la guerra se han de basar en la garantía contra todo retorno de ofensiva del enemigo que nunca había de renunciar al plan de conquista.

### El Congreso de campesinos rusos

Dicen de Petrogrado que el Congreso de campesinos formó 537 socialistas revolucionarios, 103 socialistas democratas y 166 sin partido definido.

### Tentativas de paz

Telegramas de Riga dan cuenta de que un teniente alemán estuvo últimamente en las líneas rusas para hacer tentativas de paz.

### Como debe hacerse la paz

De Petrogrado comunican que se ha reunido el Consejo de Delegados y soldados rusos, votándose la orden del día y exponiéndose los fines democráticos franceses y rusos que son análogos.

Se trató de la paz, diciendo que debe hacerse sin anexiones ni contribuciones.

### Parte alemán de la tarde

El parte oficial alemán facilitado a las dos de la tarde de ayer por el cuartel general alemán es como sigue:

En el frente occidental la actividad de la artillería ha sido extraordinaria desde el amanecer.

Los ingleses durante la noche última atacaron varias veces en la región de Loos, sin obtener ningún resultado.

También en el frente francés la actividad de la artillería fué intensísima.

Al norte de Craonelle y al oeste de la carretera Corbeny Pontacourt los franceses iniciaron por la noche varios ataques, después de un violento fuego, siendo rechazados con muchas pérdidas.

Los aviadores mostraron ayer gran actividad en la mayor parte del frente francés.

En otros puntos del frente hubo ligeros encuentros de patrullas y pequeños combates aislados sin importancia ni trascendencia alguna.

En el frente italiano fracasó un importante ataque de las tropas del general Cadorna, cerca de Gorizia.

En los demás sectores no hubo nada de particular, excepto de una intensa lucha de artillería en la mayor parte del frente.

El buen tiempo reinante favoreció en gran manera la actividad aérea, extendiéndose esta actividad hasta el golfo de Trieste y regiones costeras adyacentes.

Los hidroaviones de ambos bandos beligerantes, bombardearon varias posiciones rivales, entablándose luchas entre sí.

### Parte austriaco

Desde Budapest transmiten el siguiente parte oficial facilitado por el Cuartel general austriaco:

En la parte sudeste del frente italiano ha aumentado la intensidad de los combates.

Los italianos atacaron de nuevo nuestras posiciones de Pava, en las alturas de Vodice y Gorizia y en el Monte Santo siendo rechazados en todos los puntos.

En el Carso atacó el enemigo con obstinado empeño concentrando allí sus mayores fuerzas.

Nuestros soldados hicieron prodigios en esta región, defendiendo

sus trincheras bajo un horroroso fuego de artillería y sostiendo encarnizadas luchas cuerpo a cuerpo, consiguiendo al fin rechazar a los atacantes.

Aún cuando en el extremo sur el combate no ha terminado todavía puede considerarse que la lucha de hoy ha sido ventajosa para nosotros toda vez que la ofensiva enemiga ha fracasado, suficiente el adversario elevadas pérdidas sin lograr penetrar en nuestras líneas.

### Parte alemán de la noche

Desde Koenig wasterhausen, radiotelegrafía el siguiente parte oficial facilitado a las doce de la noche por el cuartel general alemán:

La intensidad del fuego de la artillería aumentó en el sector del Wyschaette y en ambas orillas del Scarpe.

Contingentes ingleses de reconocimiento emprendieron algunos ataques, siendo rechazados.

Los franceses efectuaron cuatro fuertes ataques consecutivos para arrebatar nos las posiciones conquistadas al sur de Pasgy, no consiguiendo su objeto.

Después de una violenta preparación de artillería, el enemigo efectuó un ataque nocturno cerca de Vauxaillon, no consiguiendo resultado alguno.

En la Champagne al oeste de Suippes hubo anoche actividad de artillería.

En el frente oriental no han ocurrido acontecimientos de importancia.

### MENCHETA.

#### Telegrama de «La Marítima»

Palma de Mallorca.  
«Mahón» felizmente seis treinta. Caldés.

### MATADERO

Reses cortadas los días que a continuación se expresan con su peso y procedencia:

- Día 31 mayo
- 1 vaca, 190 kilos, Antonio Palliser (Marcada).
- 1 ternero, 250, Alcaiduset (Alayor).
- 3 carneros, 71-500, Llech Nou d'en Llisa.
- 2 idem, 27 500, Palefengué de Derretera.
- 1 idem, 22, Santa Catalina.
- 1 idem, 14 500, noria d'es Barranch.
- 1 idem, 16 500, Pedro see Llurenas.
- 4 idem, 66, propios.

Día 1.º junio

- 1 ternero, 183 kilos, A'caldús del señor Portella (Alayor).
- 1 idem, 243, es Llech d'en Caules (San Luis).
- 1 idem, 125, Antonio Palliser (Marcada).
- 1 ternera, 143, Binledris (Alayor).
- 1 idem, 118, Palefengué de Derretera.
- 1 idem, 182 500, Masullar de Marcos.
- 6 carneros, 59, Son Squella (Alayor).
- 2 idem, 19, Llech Nou d'en Llisa.
- 1 idem, 26, so Cudia Cromada de Guillermo.
- 4 idem, 59, propios.
- 8 cabras, 65, Son Amaller.

## LA MARITIMA

### COMPANÍA MAHONESA DE VAPORES

Se avisa a los tenedores de Obligaciones de esta Compañía que en virtud de acuerdo de su Junta de Gobierno tomado en el día de hoy, quedarán amortizadas desde el día 30 de junio próximo todas las Obligaciones en circulación, las cuales, por tanto, dejarán de devengar intereses desde dicho día.

El pago del título y cupón pendiente se efectuará en las Oficinas sociales desde el día 1.º de julio próximo.

Mahón 18 de mayo de 1917. — Por «La Marítima» Compañía Mahonesa de Vapores. — El Director Naviero, Juan F. Taltavull.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Administración de EL BIEN PÚBLICO

TARIFA DE LOS ANUNCIOS

ANUNCIOS EN CUARTA PÁGINA

Del ancho de una columna
De 1 a 5 líneas y de 1 a 3 inserciones 1'00 ptas.
De 1 a 5 líneas y de 4 a 6 inserciones 1'50 "

Hasta 14 centímetros;
Doble precio que para los de 6 centímetros.
Hasta 22 centímetros;
Triple precio que para los de 6 centímetros.

Del ancho de tres columnas
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para la doble columna.

Un cuarto de página
Por una sola inserción 5'00 ptas
Dos inserciones 3'00 "

Media página
Doble precio que el señalado para un onarto de página.

Página entera
Doble precio que el señalado para media página.

ANUNCIOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

Los anuncios publicados en segunda o tercera página pagarán doble precio que el señalado en esta tarifa para la cuarta página.

ANUNCIOS EN PRIMERA PÁGINA

Los anuncios publicados en primera página pagarán un cincuenta por ciento de aumento sobre los precios señalados para las de segunda o tercera.

ANUNCIOS O GACETILLAS DE RECLAMO

INTERCALADOS ENTRE LA CRÓNICA LOCAL O ENTRE LOS ARTÍCULOS

De 1 a 5 líneas, media peseta por inserción. — Por cada línea más, diez céntimos de aumento por inserción.

Los remitidos y artículos de reclamo pagarán cinco céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna del periódico. 5'00 ptas.
Ades columnas. 15'00 "

Media página. 55'00 ptas
Página entera. 75'00 "

OBSERVACIONES:

- 1.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.
2.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado los días y días en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.
3.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, a excepción de las esuelas mortuorias.

LIBRERÍA Y PAPELERÍA

MANUEL SINTES ROTGER

PLAZA DEL PRÍNCIPE, 11 MAHÓN TELÉFONO, 20

Esta casa recibe semanalmente las nuevas obras de los mejores autores publicadas en Madrid y Barcelona, contando con activos corresponsales en dichas poblaciones y en París para la adquisición de toda clase de obra así nacional como extranjera.

Se sirve bajo pedido cualquier pieza musical que se desee.

Corresponsal en esta ciudad de las importantes casas editoriales Montaner y Simón, Hijos de J. Espasa, Salvat y C.ª, de Barcelona; Nicolás Moya y Fernando Fe, de Madrid; Purbul y Morales, de Valencia, y de otros muchos de varios puntos de la península.

Grande y variado surtido en estuches de papel y sobres, última novedad.

Selecto stock de objetos de escritorio, escribanías de cristal, pisapapeles, tinteros, libros de contabilidad, copiadores de cartas y toda clase de artículos propios para oficina.

Libros piadosos, rosarios, medallas, recordatorios y carnets para primera comunión.

Se admiten encargos para la confección de toda clase de sellos de caucho, sellos para la cre, rótulos y placas esmaltadas, matasellos, fechadores automáticos, etc., etc.

Tintas marcas Stephens, Renau, Elephant y Ville de Paris.

Banco de Menorca

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como canje, renovación de cupones, verificación de los sorteos de amortizaciones, etcétera, etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros, órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de toda clase de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

OBSEQUIO

A NUESTROS LECTORES

Según contrato que tenemos firmado con la importante casa fotográfica de D. José Luque Nostel de Madrid, todos nuestros lectores tienen derecho a adquirir por tres pesetas noventa y cinco céntimos y la presentación de diez cupones como el que sigue, una bonita ampliación fotográfica del tamaño 80 x 40 centímetros, sobre cartulina 60 x 65, sin marco.

DIEZ CUPONES

como el presente, dan derecho a una ampliación fotográfica

REGALO DE

EL BIEN PÚBLICO

Piedras Similis

Para la fabricación de "chibillas" para calzado.

Desde el número 14 al 6a ptas 17'50 el millar

Desde el número 17 al 29a id. 19'00 idem idem

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Llabrés y Compañía, S.ª de R.º, nº 34

1-25

Colonias Guillermina - perfume grato

CASA BUENAVENTURA

Bastion, 23

Cortinas persianas

Orientales, fantasía, cadenilla y tejidas, se encargan en la cartería de Luis Mán, calle Depá, 5, Mahón. 2 50

Servicios de la Compañía Transatlántica

PARA 1917

Líneas al Río de la Plata y al Brasil

El Vapor... saldrá el 4 de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Mo. tevideu y Buenos Aires.
El Vapor... saldrá el... de Bilbao y Santan... de Gijón, el... de Coruña, el... de Vigo, y el... de Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme

El Vapor... saldrá el 25 de Barcelona, el 24 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz para New-York, Habana, Veracruz y Puerto M...
El Vapor... saldrá el 16 de Bilbao, el 19 de Sant... el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacifico con trasbordo en Habana.

El Vapor... saldrá el día 10 de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje en trasbordo para Veracruz, Tampico, y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El Vapor... saldrá el... de Barcelona, para Alejandria (facultativa), Port-Saï, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

El Vapor... saldrá el 2 de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas). Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas inmediatas y Fernando Póo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Tubos para cigarrillos emboquillados

De confección esmerada, presentación elegante y altamente higiénicos.

Con el uso de estos emboquillados se obtiene una gran economía en el gasto anual de tabaco.

Siendo su pegado automático a presión, y sin ingrediente alguno, quedan completamente exentos de toda substancia nociva, que contienen muchos papeles engomados para cigarrillos.

Muchos médicos recomiendan a sus enfermos el uso de los Tubos emboquillados.

De venta en la librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe n.º 11, Mahón.

Advertisement for Brandreth pills and Allcock ointment. Includes text: 'Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth', 'Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.', 'Curan el Estreñimiento Crónico.', 'Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos...'

Librería de Manuel Sintés Rotger

Plaza del Príncipe, 11 MAHÓN

Ultimas obras recibidas

- ALVEAR (Enrique). — Ganta de bien 1'00
ANTON DEL OLMET (Casilda de). — Cancionero de mi tierra 2'00
ARGENTE (Baldomero). — Al margen de la vida 2'00
ARNICHEB (Carlos). — El Madrid castizo 2'50
AYMART (José M.). — Reglas prácticas de observaciones aéreas 2'00
BEDOYA (M. A.). — El hijo del Dr. Wolham 3'50
BELDA (Joaquín). — Mas chulo que un ocho 1'00
BERNHARDI (Von). — Nuestro porvenir 3'00
BAROJA (Pío). — La feria de los discretos 3'50
BAROJA (Pío). — Paradox, Rey 3'00
BOTELHO (Abel). — Los Lazaros 3'50
CHIRALDO (Alberto). — Triunfos nuevos 3'50
CUERVA (Manuel de la). — El alma de Cervantes 2'00
DARIO (Rubén). — Sol del Domingo (Poesías inéditas) 3'50
DAVENPORT WHELPLEY (J.). — El comercio del mundo 4'00
GARCIA GARAFFA (Alberto y Otero). — Azúcarate, G. G. N. — Aventuras del sub-marino alemán 22 2'00
GONGORA y RODRIGUEZ (José). — El soldado indígena 2'00
HOYOS VINENT (Antonio de). — Los cascabeles de madame Locura 3'50
JAIN (Antonio). — Segovia y Enrique IV 2'50
LLANOS (Julio). — Dias de París 4'00
MÁS (José). — La Buja 3'50
MORALES SANMARTIN (B). — Eva inmortal 1'00
MOYA RICO (F). — Chanzas y veras 2'00
MOYA Fern. (F). — El misterio de los ojos estáticos 3'00
NATH TOGOBE. — Rabindra Gitanjali 3'00
OCQUENA (Angel). — Conchita Lubruga 1'00
PEREIRA (Carlos). — El crimen de Woodrow Wilson 2'50
PEREZ CAPO (F). — Su excelencia don... Cornalio 1'20
ROLDAN Federico. — "El Decálogo" de Villegas en su expresión ideológica 2'00
SALAVERRIA (José M.). — Espíritu ambulante 3'00
SANTOS ARAN. — El ganado y sus enfermedades al alcance de todos 12'00
SEN-AL LI. — Colección de charadas 2'00
SOTO y CORRO. — Carolina de Mance 3'00
SUBIRA José. — Su virginal pureza 3'00
RODRIGUEZAVECILLA (Oscar). — La máscara de don Juan 3'50
VILLAS ESPESA (Francisco). — Paz (poesías) 3'50
WALDO EMERSON (H.). — Sociedad y soledad 3'00

Motores marinos "Caille"

Motores fijos para gasolina y petróleo desde 2 HP.

Motores amovibles para botes a remos, de 2 H.P. cinco velocidades marcha atrás, con magneto de alta tensión, arrancador "Star-ter" y todo lo necesario para la ins'talación en el bote; en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés,

calle San Fernando, 34, Mahón.

3-75

Advertisement for ZARZAPARRILLA MÚNERA. Includes text: 'PÍDASE EN TODAS PARTES', 'ZARZAPARRILLA MÚNERA', 'GARANTIA DE BUENA SALUD', 'ES LA SANGRE PURA LA', 'HACE SANGRE PURA', 'CURA LAS IMPUREZAS DE LA SANGRE PURA', 'HERPES EXCEMAS', 'ERUPCIONES GRANDES CUTÁNEAS', 'GRANDES ZARZAPARRILLAS ETC. ETC.', 'LABORATORIO MÚNERA CASA FUNDADA EN 1875 BARCELONA'

26-40

A los fabricantes de monederos y calzado y al comercio en general

"EL ATLAS"

Compañía anónima española de Seguros Marítimos, Resgates de Guerra y Riesgos de Robo.

Delección para las Islas Baleares: Manuel Beltrán Llabrés;

calle San Fernando número 34, Mahón

Esta Compañía tiene constituido en la Caja General de Depósitos, para garantía de sus asegurados, en valores del Estado Español, el depósito máximo que autoriza la ley.

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial.

De venta en esta imprenta.

Imp. de M. Sintés Rotger. — Mahón